

BAZILICA SAN GORG

NOVENA

TAL-MILIED

GHAT-TFAL

DICEMBRU 1998

L-EWWEL JUM

IL-WEGHDA

IL-GEMEL RIGAL TA' ALLA

Eluf u eluf ta' snin flu. Il-Gemel kien kbir daqs qattus raill-kbar. Iz-zewgt iħbieb li keliu kienu zewgt irgiei xjuh, dejjem igergru, kienu negozjanti u dejjem jidu barra mid-dar għan-negożju tagħhom. Dan il-imsejken ta' gemel kien ikollu jmur magħhom kull fejn imerru.

Chalkemm kien jiehu gost imur magħhom, kull meta kien jismagħiġi jghid li ser jaqsmu d-dezert, ma kienx jiřiha għaliha. Kien jibda' jirtogħod minn fuq s-issfel. Id-dezert kien iriżżekk tħalli u għarrx klub. "Xi dwejjaq ta' hajja!" kien jghid fih innifsu dan il-limbierek ta' gemei. Iżda ma setax jagħmei mod iehor: dawk it-nejnej minn nies kien jikkmandaw, u hu kien ikollu jobdi.

Jum wieħed dawn iz-żewġ negozjanti ddecidew li jagħmiki vjage twiċi twiċi lejkn post li fih kien hemm hafna giu u anke id-dehheb. Il-vjagħ kien ser ikun ta' thatija u ta' sogru bla cies. Minhabba fhekk, dehrihom li tkun haga tajba li jmorri jitkolu ill-Mulej sabiex ighinhom. U hekk għamlu.

Il-Mulej ha gost bit-talb li għamlulu, u qalılıhom li kien ser jaġti ħom Jagħmiu diet xewqat u Hu kien zgur li jzomni keimtu magħhom. Dak il-hin itakru fil-għemei tagħhom, u taibu ukoil ill-Mulej sabiex jghin ilu wkoll. Il-Mulej qalılıhom: "Sewwa wiċċi Ara, din ser tkun i-ewwel xewqa minn dawk it-dietu li weghedtkom li jiena naqtagnikom?"

Dak il-hin stess, il-ġemel bedu jirtiegħod u jiecaqlaq u jikber u jikber u jikber..... Saqqajha twali lu daqs zewg arbli, għonqu sur qisu qargħha twila, hoxna u mibruma. Imnieħtu u halqu tbiddlu, gismu sariu xieref u mimli suf u pil. Il-Mulej qalılıhom: "Arawh! Harsu fejh! Issa jkun jiřiha għalli-vjagg twiċi li intom ser tagħmiu fid-dezert!"

Hargu minn quddiem il-Mulej kollhom ferħana. Issa jistgħu jibdew il-vjagg tagħhom. Iżda hej: gratilhom għażiex kbira. Il-ġemel issa kien twali hafna, u kull darba li ippruvaw jitilgħu fuqu, bdew jaqgħu mal-art.

Minn naha l-ohra. L-gemel ma kienx jaf kif ser jaqbad jaghmel biex jitbaxxa u jilwi saqajh, halli dawk it-tnejn ikunu jistghu jitilghu fuqu. Fil-ahhar, wara hafna provi u hafna waqghat, itz-zewgt irgiel irnexxielhom jitilghu fuqu.

Il-gemel kollu kuntent beda jaqbes bil-ferh, beda jisfen u joghla. Issa l-ghatx u l-guh zgur li ma kienux ser jinkwetawh aktar. F'hin minnhom il-gemel ghadda minn fuq bicca roqgha ta' art soda u l-gemel beda jixxengel u t-tnejn ta' fuqu kien ser jaqghu ghall-isfel. Tistghu tahsbu dawk l-irgiel kif tvervru hemm fuqu. Tant bezghu li bdew jghajju: "Nirrah titlaghlek hotba!"

Lanqas lahqu spicceaw il-kelma li ma jarawx il-hotba tiegħiha u tikber. Dawn iggrarfaw sewwa magħha, u ssodaw xi ffit. Il-gemel kollu kuntent beda jigri u jittrottja 'i quddiem. Meta l-Mulej kien qaiilhom li se jaqtghalhom tliet xewqat, dan zamm kelmtu. Fil-fatt kien diga qata' l-ewwei zewg xewqat tagħnom. L-ewwei xewqa kienet li il-gemel jikber u jsir b'sahħtu, filwaqt li t-tieni xewqa kienet li titlagħlu l-hotba.

Wara xi hamest ijiem, dawk it-tnejn hassewhom batuti fuq dik il-hotba. Il-gemel ffit li xejn habbej mohhu. Baqa' jigri u jaqbez 'i quddiem. B'rabja kbira wieħed minn dawn l-irgiel beda jghajjat: "Nirrah titlaghlek hotba ohra!" Fil-pront il-hotba bdiet tiela' l-fuq bhall-ohra. I-din kienet it-tielet xewqa. Alla kien zamm il-weġħda li kien ghamei.

Minn dak in-nhar 'l-hawn il-gemel ma baqq' jibza' minn xejn. Il-vجاجi twal fid-deżer lanqas biss kien ihosshom ix-xemx għaliex m'hix xejn. B'dawk iz-żewg hotbier jgħabbulu fuqhom kulma jsibu, nies, imbarazz u xejn ma jaċċa' minn fuqhom. Il-gemel hu animal b'sahħtu u ma jinkwieta għalxejn, dejjem kuntent b'kuima jtuu jiekol. Nistgħu nghidu li l-gemel hu rigai ta' Alla għai dawk li jgħixu riċ-ċeżżejt.

Mistoqsijiet:

1. Eluf u eluf ta' snin ilu, kemm kien kbir il-gemel?
2. Min kienu is-sidien tieghu? X'kienu jaghmlu?
3. Ghaliex il-gemel kien jibza' u jiddejjaq jimxi fid-dezert?
4. Fejn riedu jmorru dawk iz-zewg negozjanti?
5. Meta talbu lil Mulej, dan x'weghedhom?
6. Liema kienu it-tliet xewqat tagħhom?
7. Il-Mulej zammha kelmtu magħhom?
8. Meta Adam u Eva għamlu d-dnub u iggielu ma' Alla, kien għamel xi weghda l-Mulej?
9. Liema kienet?
10. Zammha l-weġħda l-Mulej? U jekk iva, x'għamel biex dik il-weġħda ssehh?

IT-TIENI JUM

IL-PATRIJARKI U L-PROFETI

IL-GIRAFFA

Il-Giraffa għandha ghonqha twil hafna, kwieta, ma tagħmel deni lil hadd u miskina muta. Għala taħsbu li l-għaraffa għandha ghonqha twi u muta? Mhxu minn dejjem kienet hekk. Zmien ilu hafna, meta x-xemix kienet niezla u l-qamar beda jidher, il-Giuraffa Twiga kienet ilha rieqda xi t-diet siegħat fuq għolja. X'hin deħriħha, tmattrix wahda kbira u nstemgħet tħid: "X'se nagħmel il-lejla? Guh m'għandix u anqas nghas. Naf x'naghmel; immur indur fir-rahal fejn joqghod Ingoko u noqghod nissemma' x'ikunu jghidu n-nies. Fl-istess hin inkun qed nghaddi ffit tal-hin!"

Peress li fir-rahal ta' Ingoko kien kollox kwiet, iddejjjet xi ffit il-għaraffa Twiga, u kien ghoddha se titlaq minn hemm meta semgħet lil xi hadd jisghol hafna. Kien lehejn ta' titla zghira. Dak il-hin instemgħet il-vuci ta' Fatima, il-mara ta' Ingoko, li kienet qed tibki u tħid: "Kemm għandna tifla marida. Ingoko, għaliex ma tmurx għand it-tabib-sahħar u tħidlu jigi sabiex ifejqilna lit-tifla. Ghidlu li lesti nagħtuh kulma jrid, basta jfejjaqha".

Ingoko telaq jigri kemm jitħalli, u ha mieghu ffit tabakk u ffit flus. Meta s-sahħar kien jirrabja, kuihadd kien jibza' minnu, u biex ma jhabbat lux il-bieb tieghu, dahħal ffit tabakk fi mnieħru u beda jaqtas u jisghol. It-tabib-sahħar li kien għadu mqajjem, hareg barra biex jara minn kien hemm jaqtas wara biebu. Ingoko newwillu t-tabakk fidu i-wahda u l-flus fidu l-ohra, ghax hadd ma kien jissogra jmur ikellem lit-tabib-sahħar b'idu fidu. Ibgoko qallu bit-tifla tieghu marida. Is-sahħar ha l-flus u t-tabakk u qui bil Ingoko jistennieh sakemm imur illestiliu l-medicina tas-sogħla.

Il-Għaraffa kienet qed tara u tisma kollox u qalet bejnha u bejn ruhha: "Irrid inkun naf x'medicina se jlesti fghal dik l-imsejkna tifla". Imma l-hajt tai-ġħarix kien tant għoli li kellha għebbed hafna ghonqha biex tkun tista' tara x'kien qiegħed fil-bitha ta' wara l-ġħarix. "Kemm hu brikkun u kemm jaf jidhak bin-nies!" qalet il-Għaraffa. "Ffit tajn u ffit

irmied imhallat bl-ilma! Tassew medicina tajba ghal dik l-imsejkna tifla. Issa mmur u nxandru ma' kulhadd!"

Meta is-sahha u Ingoko waslu d-dar sabu lit-tifla tisghol hafna u hafna. Twiga l-Giraffa kienet imxiet inkiss inkiss warajhom. Is-sahhar qal: "Il-marelli kemm hi qawwija din is-sogħia. Il-medicina għaliha tiswa hafna u hafna!" Omm it-tifla qal lu: "Ara tabib, lesta nagħtik dak kolli li għandi jekk tfejjaqhieli".

Dak il-hin il-Giraffa instemgħet tidhak kemm tiflah u tħajjat: "Ara ma jfettillekx ittif xi flus lil dak il-brikkun! Dak qed jidhak bikom. Ingoko, keccih 'il barra. Il-medicina li gab mieghu mhix haga ohra ghajr tajn, irmied u ilma mahmug! Jekk tagħtuha minnu it-tarbija tagħkom zgur li tmut il-kom. Jiena tawwalt ghonqi għal erba' darbiet biex stajt nittawwal fil-bitha tas-sahhar u rajtu jhawwad it-tajn biex jidhak bikom!"

It-tabib irrabja hafna u lil Twiga qalilha: "Talli kxift is-sigreti tiegħi, se nagħmillek seher: ghonqok jibqa' twil hafna, tant li ma tkunx tista' titbaxxa biex tiekol il-haxix mill-art, u qatt ma tkun tista' tistahha wara l-hitan biex ma tidhirx. Itlaq minn hawn u talli kont kurjuza u qghad tissindikani, se nneħħilek il-vuci u tibqa' muta għal dejjem".

It-tabib telaq lura lejn daru mirghux ghall-ahhar. Is-seher li kien ghame! lil Giraffa beda minnufih. Izda ghalkemm muta, xotta wahda baqghet tghin lit-tarbija ta' Ingoko. Gabet tliet friegħi mis-sigra taz-zejt ir-rignu u bis-sinjalji qalet lill-omm it-tarbija sabiex issajjarhom f'borma ilma. Meta bired sqiet minnufih lit-tifla. L-ghada filghodu, it-tifla harget fil-gnien, qisha mhux hi. Il-Giraffa hadet ir-ruh u ferhet meta rat li t-tifla kienet fieqet.

Imma l-Bambin ried iħallasha tai-karita' li kienet uriet mat-tarbija. Halqilha sigar twal, li jigu ezatt hdejn halqha. Minhabba f'hekk ma kelloiex il-htiega ii tbaxxi rasha biex tiekol il-haxix mill-art. Meta s-sigar l-ohra kien jaqgħalhom il-weraq, din is-sigra kienet ittella' weraq zghar u torja u mingħajr xewk. Xofftejha għamilhomlha rotob qishom sponza biex meta tibda' tiekol minn dan il-weraq irqieq ma tweggħax.

Mistoqsijiet:

1. X'kien jisimha l-Giraffa ta' l-Istorja?
2. X'kien jismu missier it-tarbija? U x'kellha it-tarbija tieghu?
3. Fejn mar jitlob l-ghajnuna Ingoko?
4. X'ghamlet il-Giraffa sabiex tara is-sahhar x'kien qed jagħmel fil-bitħa?
5. X'ghamlet il-giraffa b'dak kollu li kienet rat u semghet?
6. Għamlet sew li qalet lil kulhadd bil-hazen tas-sahhar?
7. Ma' min inxebbhuh lis-sahhar meta niftakru dak li kien wieghed Alla lil Adam u lil Eva? (max-xitan)
8. Ma' min inxebbhuh ix-xogħol li għamlet il-Giraffa? (Patrijarki-Profeti)
9. X'kien ix-xogħol li għamlu l-Patrijarki u l-Profeti man-nies ta' zmienhom?
10. In-nies emmnuhom meta kienu jghidulhom li l-Messija dalwaqt jasal?
11. Kif nistgħu nimitaw lill-Patrijarki u lill-Profeti?

IT-TIELET JUM

IN-NIES TA' BETLEHEM

IS-SERP U L-GABILLOT

Darba wahda kien hemm gabillott fqir li kien jghix wahdu 'l boghod mir-rahal. Kulhadd kien jaf kemm kelli qalbu tajba u kemm kien jilqa' lil kull min kien imur għandu. Darba wahda marlu f'salt wiehed għandu erba' barranin.

L-ewwel ma marret kienet tigra li bl-ghajjat qawwija tagħha bdiet iccaqlaq l-gharix ta' dak il-gabillott. Il-gabillott meta raha gejja lejn daru qal: "Biex gejja għandi zgur li għandha l-guh! Xi haga rrid inlestilha! Idhol sinjura u nagħtik tiekol kulma għandni". It-tigra dahlet u baqghet sejra frrokna fid-dell fid-dahla ta' l-gharix.

It-tieni wiehed li mar kien hmar, li deher tant ghajjen u bil-guh li lanqas induna bit-tigra. B'vuci irqieqa talbu jaġtih ffit haxix. "Ejja, ejja, meia ma nagħtikx. Tidher daqshekk bil-guh! Imma ara feħjin tpoggi saqajk ghax x'imkien fil-qrib hawn tigra tistrieh. Halli mmur ingiblek il-haxix li kien lest biex nitma' l-baqra tieghi!" qallu l-gabillott.

Meta kien jaġħlet lill-hmar, qalbu bdiet thabba bil-biza'. Jara gej lejh srrp aħdar, kbir u mill-agħar. Dak il-hin hass li għandu jkeccieh minn hdejn il-gharix. Imma thassru u qaibu ma tagħtux li jwartbu. Xorta ma qallux biex jidhol gewwa. Is-serp baqa' fejn il-bieb. "Anke lilek, taf-insiblek xi haga x'tiekoi!" qallu l-gabillott imwerwer.

Ir-raba' wiehed li mar għandu kien ragel. Dan beda jirrakkuntalu hafna stejjer. Kemm kelli inkwiet, kemm kien fqir, kemm kien xortiñ hazina u hafna t'gergir iehor. Fl-ahħar talbu biex jilqghu għandu u jtiż jiekol. "Ma nilqax lilek? Inti hija!" qailul-gabillott. "Għalhekk l-gharix tieghi dejjem miftuh. Issa ejja halli nieklu flimkien." Il-gabillott mar-haleb il-baqra, imlieu skutella tal-fuhhar bil-halib, xwielu ffit cappati u qailu biex imur jistrieh fuq is-sodda tieghu tat-tiben.

Wara dan kollu mar u qatel il-baqra wahdanija li kelli. "Alla jipprovdxi xi hagħohra għal ghada," qal f'qalbu. Il-laham u l-ghadam qasmuh bejniethom. I-iktar li ta' lit-tigra ghax dik tiekol hafna u l-

gewwieni waddbu lis-serp. Kien kuntent ghax ra kif ghamel u tema' 'l kulhadd f'dik il-lejla. Hu mar jistrieh ukoll.

Meta qam filghodu jsib li lkoll telqu, ma kien baqa' hadd. hlied is-serp mibrum ixxamplat wara dik l-ikla kbira li kien kiel il-lejla ta' qabel. "Grazzi Mulej, almenu telqu lkoll kuntenti!" qal f'qalbu. "Illum immur fil-forestu u nara nsibx ftit frott selvagg!" Meta gie lura wara nofsinhar, kellu sorpriza: ra gejjin lejh ghaxar baqriet kbar u hoxxin u mmexxijin mill-istess tigra li kienet giet għandu l-gurmata ta' qabel. It-tigra sellmitlu bil-kwiet, harset lejn il-gabillott b'harsa helwa. U telqet minn hemm ferhana tbandal denba minn naħha ghall-ohra.

Il-Hmar ukoll kellu zaqqu mimlija meta telaq għal ghonq it-triq. Peress li ma kellux sid, kien qagħad jiggerra 'l hemm u 'l hawn Gara li lemhuh xi negozjanti. Meta raw li ma kien ta' hadd, serhu hmar li kellhom huma u lilu għabbewh bit-tagħbiġa tagħihom ta' hwejjeg u hagar prezzjuż. Il-hmar obdihom, qagħad kwiet u ma qal xejn. Ghall-ewwel beda miexi ma' hmir u igħmla ohra li kienu huma wkoll mogħbiġa b'hagar prezzjuż. X'hin kien kulhadd f'postu u aljenat harbilhom u qabad triq ohra. Beda jigri b'kemm kellu saħħa sa ma wasal hdejn l-gharix tal-gabillott. Meta dan rah gej lejh b'dik it-tagħbiġa kollha, baqa' skantat iħares lejh.

Il-hmar sellimlu u beda jhott it-tagħbiġa minn fuqu! "Dan il-gid kollu għalik," ried jghidlu b'ghajnejh. "biex nirringrażżjak talli l-qajtni u tmajtni". U telaq minn hemm jinħaq kemm jiflah bil-ferh. Ir-ragel li kien mar għandu u gawda mill-qalb tajba tiegħu ma tantx tbieghed minn hemm. Dan ir-ragel kien xhi hafna, jorqod taht xi sigra bin-nhar u meta jkun ser jidlam jagħmilha ta' fqrir u marid biex kulhadd jithassru u jhenn għaliex. Minn fejn kien ra l-baċċar deħlin u ra wkoll il-hmar inizzel it-tagħbiġa minn fuqu. Ftiehem ma' tlitt iħbieb ohra bhalu biex meta jidlam imorru joqtluh u jisirqu lu għidu.

Kif daiam l-erbgħha marru fil-gharix tal-gabillott u kienu diga bdew ikissru l-bieb ta' l-gharix. Is-serp li kien għadu hemm, maili sema' l-hoss gholla rasu u għidem lil kull min ipprova jidhol mill-bieb 'il gewwa. Il-gabillott li ma kien jaf b'xejn, meta qam bhas-soitu filghodu biex imur ghax-xogħol, induna x'kien gara f'dik il-lejla. L-erba' assassini kien mitluqa fl-art mejtin u s-serp kien għadu hemm ghassa tagħhom. Meta s-serp kien għamel il-parti tiegħu sellem lill-gabillott u telaq ferhan li kien heles lill-benefattur tiegħu mill-mewt.

Mistoqsijiet:

1. Kemm kellu zjajjar il-gabillott fil-gharix tieghu?
2. X'lestilha lit-tigra sabiex tiekol?
3. X'tah lill-hmar bhala ike?
4. X'tah lir-ragel li habbattlu l-bieb biex jidhol għandu?
5. Biex irringrazzjawh it-tigra, il-hmar u s-serp?
6. Ghaliex tahsbu li dak il-gabillott laqa' għandu lil dawk li talbuh kenn?
7. F'hiex tfakkarna din l-istorja meta ngibu quddiem ghajnejna lil Marija u Guzeppi jfittxu kenn biex jghaddu fih il-lejl?
8. Ghaliex hadd ma tahom kenn fid-dar tieghu?
9. X'kellhom jagħmlu biex jghaddu l-lejl tal-25 ta' Dicembru?
10. Tahsbu li Gesu' kien ihallashom kieku kellhom jifθulu l-bibien tagħhom in-nies ta' Betlehem?
11. X'qed jistenna mingħandna Gesu' għal-Milied li gej?

IR-RABA' JUM

IL-GHAR TA' BETLEHEM

FID-DAR TA' PEPPINA

Peppina kienet mara religjuza ghall-ahhar. Kienet ilha zmien twil tixtieq li l-Bambin jaghmlilha zjara fid-dar tagħha. Darba wahda, wara t-tqarbin, hasset xi haga tghidilha: "Illum, Peppina, qabel nofs il-lejl nigi narak fid-dar tiegħek!" Tistgħu tahsbu kemm ferhet b'din l-ahbar, u bdiet titkellem weħidha u tghid: Il-Bambin gej izurni id-dar tiegħi. Jehtieg li jsib dar nadifa xummiema". Izda malli waslet id-dar ittendiet li l-vit tas-sink tal-kcina kien qed iqattar. Cemplet lil plumber u qaltru: "Jekk jogħgbok, Ganninu, ejja malajr u sewwili ftit il-vit tal-kcina, għax illum għandi jigi għandi persunagg mill-aqwa".

Billi Ganninu kien xi ftit mghaggel, gie bil-girja biex jaqdiha, izda fħin minnhom laqat il-pipe ta' l-ilma u tistgħu tahsbu x'sintina għamel mal-kcina kollha, peress li l-ilma beda jtir u jogħiha sas-saqaf. Peppina bdiet tverzaq u tghajjajat: "Qed tara x'ghamilti? Imma kemm inti injorant! Issa kif ser nilqa' lil mistieden specjali tiegħi?" Hekk kif telaq Ganninu. Peppina bdiet tixxoptta l-ilma kollu li kien hareg ma' l-art.

Dak il-hin, wahda mill-girien tagħha, is-Sinjura Genofeffa, mara kurjuza ghall-ahhar, cemplet il-bieb ta' Peppina. "Sinjorina Peppina, Ganninu għadu kif qalli li għandek x'taghmel hafna, peress li tajjarlek xi ffit ilma, u qalli ukoll li inti qed tistenna jigi għandek personagg importanti. Tridx nagħtik daqqa t'id, tixxotta l-ilma, u wara nghinek ukoll sabiex tilqa' lil dan il-mistieden specjali?"

"Grazzi hafna sinjura Genofeffa. Izda kapaci nlahhaq kolloks wahdi. U ma għandi bzonn ta' hadd biex jghinni nilqa' lili personagg li gej!" ghagġġlet qalet Peppina, izda Genoveffa ma qatħetx qalbha u staqsietha: "Imma ta' l-inqas, min hu dan il-personagg hekk importanti li qed tistenna jigi jarak illum?" Kollha irrabjata, Peppina qaltilha: "Inti x'jimpurtak? U jekk jogħgbok, itlaql i'l barra mid-dar!"

Mank lahqu għaddew sitt minuti meta xi hadd habbat il-bieb. Kollha mifxula. Peppina qalet lilha nnifisha: "Min jaf hux il-Mulej?" Izda malli fethet il-bieb, quddiemha issib wieħed salesman li qal lili Peppina: "Sinjura, għasfur kellimni fwidnejja u qalli li inti qed tistenna lil xi ras

kbira. Jiena gejt sabiex inbieghlek xi twapet sbieh minn dawk li ghandi. Ara, zgur li jibdlulek id-dar tieghek f'palazz!" Kollha rrabbjata werzqet: "le, le u le! Jiena ma ghandi bzobb l-ebda tapit sabiex nilqa' lill-mistieden tieghi. Issa, aqbad u itlaqli 'il barra!"

Is-salesman rega' qalilha: "Sinjura Peppina, nista nassigurak li qatt ma jiddispjacik jekk tixtri imqar tapit wiehed minghandi!" "Aghlaq dak il-halq kbir li inti ghandek u itlaqli 'il barra! Hallini wahdi, ghax ma ghandix hin x'nitlef". ghajjet b'kemm kellha sahha Peppina. U kienet pronta sabbtet il-bieb f'wicc dak il-bejjiegh. Hadmet fuq li hadmet. Kienet qisha tellieqa kontra l-hin. Dak il-hin instemghet iccempel il-qampiena tal-bieb ta' barra: "Min jaf hux il-Mulej?" qalet lilha nnifisha.

Izda malli fethet il-bieb issib ma' wiccha lil wahda mill-girien tagħha, s-Sinjura Cutajar. Din kienet qegħda tibki. "Sinjorina Peppina, it-tifel tieghi Joey għadu kif kellu *accident* u qiegħed l-isptar. Bagħar u għali ja sabiex immur narah, imma m'għandix kuragg immur wahdi. Tridx jekk jogħgbok tigi miegħi sa' l-isptar?"

Peppina skuzat ruħha: "Jiddispjacini, Mrs. Cutajar. Nifhem is-sitwazzjoni tiegħek, izda se jkoll li ma nistax nigi l-isptar miegħek. Għandu jigi mistieden specjali u nassigurak li ma għandix hin! Skuzani..... Nigi miegħek ghada!"

Peppina għalqet il-bieb ta' barra u mieghu għalqet ukoll kull hsieb li kellha dwar Joey tas-Sinjura Cutajar. Sal-hamsa ta' filghaxija kollox kien lest. Id-dar nadifa tazza. Libser l-ahjar libsa u poggiet bil-qegħda fl-intrata tistenna lil Gesu' jigi jzurha. L-arlogg baqa' għaddej itektek. Il-minuti bdew jigrū u anke is-sieghat. Kienu issa l-10.00 p.m. u Gesu għadu ma deherx. Daqqew il-hdax, u Peppina bdiet issa tinkwieta. "Għaliex ittardjajt daqshekk, Mulej? Il-hdax daqqu! Ejja, jahasra, ejja!" Tik....tokkk.... tikk....tokkk....tikk....tokkk.... l-arlogg baqa' għaddej il-hdax u nofs. Tlakk tokk..... tlakktokk..... tlakk tokk. Il-hdax neqsin kwart..... L-arlogg li kellha fit-tarag baqa' għaddej.... tlakk....tlokk.... tlakk....tlokk.... Hoss tal-biza' Bum....bum....bum.... mofsl il-lejl. Peppina nfexxet tibki: "Għaliex Mulej..... għaliex għamiltli hekk.... għaliex ma gejtx!"

Mistoqsijiet:

1. Tahsbu li Peppina irnexxielha tarah lil Gesu' ? Ghaliex?
2. Kellha ghaliex thossha imdejjqa u weidha? Ghaliex?
3. X'ifissru l-kelmiet: "Illum gej fid-dar tieghek!"?
4. Tahsbu li Gesu' ma zammx kelmtu, jew inkella gie għand Peppina? Kif gie?
5. Fil-grajja tal-Milied gara xi haga l-istess. F'liema episodju tfakkarma din l-istorja ta' illum?
6. Xi skuzi gabu n-nies ta' Betlehem biex ma jilqghux lil Omm Gesu' fid-dar u fil-lukandi tagħhom?
7. Tahsbu li Gesu' ha gost bl-iskuzi li gabu dawn in-nies?
8. Intom tridu tilqghux lil Gesu' fid-dar tagħkom?
9. Kif jigi Gesu' fid-dar tagħkom?
10. Kapaci naraw lil Gesu' fil-hbieb u fin-nies ta' madwärna?
11. X'jistenna mingħandna Gesu' meta jigi fid-dar tagħna?

IL-HAMES JUM

IR-RGHAJJA TA' BETLEHEM

IL-QASQUZ IZ-ZGHIR

Kien kwazi nofs il-lejl tal-24 ta' Dicembru. Qrib Betlehem, ir-raghajja kienu jghassu il-merhliet taghhom. F'daqqa wahda, anglu tal-Mulej deher quddiemhom u beda jkantalhom b'lehen hlejju: "Ifirhu! Qed inwasslikom ahbar tassep sabiha. Fil-Belt taghkom ta' Betlehem, tweldilkom is-Salvatur. Issibuh imgezwer fi ftit hrieqi u mqieghed f'maxtura. f'ghar in-naha t'isfel tal-gholja." Malajr malajr, ir-raghajja hallew l-imriehel taghhom warajhom, u grew sabiex jaraw jekk dak li qalilhom l-Anglu kienx veru jew le. Meta r-ragħgajja telqu minn fejn kienu. l-annimali kollha ingabru flimkien, u bfew jitkellmu bejniethom:

"Ir-raghajja tagħna marru sabiex jaraw lit-tarbija. U ahna, x'ser nagħmlu? Jiena nixtieq immur ukoll! Tridux immorru ilkoll, l-ahwa?"

U lkoll kemm huma erħewlha lejn in-nizla li kien hemm isserrep mal-gholja, biex jasal fil-ghar. Meta waslu hdejn l-ghar, tridu tarawhom kemm imbuttar lil xuixin biex ikunu minn ta' l-ewwel li jidħlu fil-ghar. Annimali huma, mhux hekk?

Wara ftit waqa' skiet taqtghu b'sikkina. Dak li raw ghajnejhom bellahhom. Hadd minnhom ma tniffes. Hadd minnhom ma tharrek. Ilkoll waqfu cassi jharsu lejn dik it-tarbija ta' għmel liema bħalu. Il-qasquz biss deher li ma kienx jimpurtaw mit-tarbija tat-twelid li kien hemm fil-maxtura. Hu baqa' wahdu, frrokna tal-ghar, b'imnieħru mcaftar mal-art, ixammem u jipprova jsib xi haga li jista' jikolha.

Wara li kienm ghadda zmien mhux hazin, l-annimali telqu 'il barra mill-ghar. Ilkoll kienu siekta, mistaghħba b'dak li kienu raw. Wara ftit ilkoll bdew jitkellmu u jikkummentaw dwar dak li raw u dwar dak li hassew.

"Xi hlewwa ta' tifel?", qalet nagħġa ta' lewn iswed.

"U x'par ghajnejn sbieħ kellu!", qal haruf ckejken ckejken.

"Rajtu hom haddejh homor homor u mimlija?" qalet mogħza gingrīja..

"Jiena dik it-tbissima sahhritna". qalet nagħġa ohra zghira.

Ilkoll riedu jghidu tagħhom! Kienu qishom fuq ix-xwiek! Il-qasquz iz-zgħir baqa' sieket. Ma qalx kelma wahda. baqa': il-hin kollu b'immieħru ma' l-art ixomm u jiekol dak li jsib. Fl-ahhar, dan l-imbierek ta' qasquz. gedwed wahdu:

"U dan l-istaghgib kollu għalfejn?.... Minhabba tarbija tat-tewlid? Qiskom qatt ma rajtu ghajnejn sbieħ!.... U dawk il-haddejn homor.... Qiskom qatt ma rajtu xejn! Jiena biex nghid il-veru ma rajt xejn minn dak li qed issemmghu intom! Kull ma rajt kien tajn. tiben mahmug. u hmieg ta' l-animali...."

Naghha zghira pronta pronta wegħbitu: "Mhux bilfors li rajt it-tajn. it-tiben mahmug u l-hmieg tai-baqr! Int dejjem dak tfittex.... Ghajnejk dejjem imwahħlu fuq dak il-hmieg..... X'tistenna: jekk tfittex il-hmieg. hmieg ser issib!"

L-animali kollha bdew il-mixja tagħħom 'il fuq minn dik it-triq isserrep mal-genb ta' l-gholja. Ilkoll kien qed ifahħru lil Alla. u erhewlha lejn fejn kien hemm l-imriehel.

Il-qasquz iz-zgħir imdejjaq ghall-ahhar, mexa' warajhom. fiti passi il-bogħod minnhom. X'ferħ seta' kello? Kif qatt seta' jkanta magħħom u jfahħar lil Alla? Hu ma kienx kapaci jimmagina kif kienet dik it-tarbija? Ghajnejn qatt ma ltaqgħu mal-ghajnejn tagħha..... qatt ma raha titbissem. X'kien tilef jahasra! U kollu tort tiegħu!

Mistoqsijiet:

1. L-annimali kollha kienu ferhana? Ghaliex?
2. Ghaliex il-qasquz iz-zghir ma setghax jara lil Gesu' Bambin?
3. Kif gab ruhu l-qasquz iz-zghir gewwa l-ghar?
4. Xi jfisser li "qaghad ihares lejn il-hmieg li kien hemm"?
5. Il-bnadmin kollha jistghu isibu l-ferh tagħhom fil-hajja?
6. Kif jistghu isibu l-veru ferh?
7. X'gab mieghu Gesu' Bambin fid-dinja? Min jista jgawdi minn dak li gab mieghu?
8. Ahna xi kultant nagħmlu bhal qasquz iz-zghir? Kif?
9. Ahna nixtiequ narawh sewwa lil Gesu' Bambin?
10. X'irridu nagħmlu?
11. Gesu' jiehu gost jarana nharsu lejh?

IS-SITT JUM

IS-SLATEN MAGI

L-IZJED GHAREF FOSTHOM

Gaspar. Melkjur. Baltazar u Artaban rikbu l-igmila taghhom u telqu ghall-vjagg taghhom. Il-mira tagħiġom kienet li jagħtu qima lis-Sultan tas-Slaten li kien għadu kif twieled. Id-destinazzjoni tagħhom ma kienux jafu fejn hi. Il-gwida tagħhom, daqsxejn ta' kewkba tpetpet li raw fis-sema ta' fuqhom.

L-ewwel tliet rejjet bieghu kulma kellhom sabiex jixtru rigali denji ta' Sultan - deheb, incens u mirra. Artaban, ir-raba' wieħed, fetteg gawhar prezzjuz: rubin, xi zmeraldi u djamanti.

Hekk kif qed jagħmel il-vjagg wahdu. Artaban qaghad iħares lejn il-hagar prezzjuz li kelle f'id-ejha filwaqt li qal: "Ma niflaħx nissaporti nistenna iktar sa ma jkoll l-okkazjoni niltaqa' mas-Sultan tieghi u noffri lu dawn il-hagar prezzjuz! Dak in-nhar tkun l-isbah gurnata ta' hajti". Izda dan it-thewdin gie mwaqqaf minn krib ta' xi hadd mugugħ. Malajr malajr. Artaban pogga l-hagar prezzjuz f'borza zghira li kelleu nizel minn fuq il-gemel u beda jfittex lil min kien qed jokrob b'dak il-mod.

Iva, hemm kien, mitfugh minn tulu ma' l-art, f'gandott mal-genb tat-triq, nofsu mnezza', kollu demm u qiegħed imut. Kien gie attakkat mill-hallelin u telquhem hemm biex imut wahdu. Artaban iddispjaci hafna jara lil dak ir-ragħ. Refghu, poggih fuq il-gemel tieghu, u hadu flukanda fil-qrib. Hemmhekk qaghad jiehu hsiebu, u tant aljena ruhu sabiex jghinu li nesa ghall-kollox kemm il-kewkba, kif ukoll it-tarbija. Meta ra li dak ir-ragħ gie f'tieghu. Artaban kien ser jitlaq mil-lukanda, izda sid il-lukanda talbu i-hlas talli qaghad f'dik il-lukanda.

Artaban infixel kif kien ser ihallsu ghax l-uniku hlas li kelleu kien dawk il-hagar prezzjuz. Bla ma qaghad jaħsibha, dahħal idu fil-borza u hareg ir-rubin u tah lis-sid tal-lukanda, u erhilha 'iui barra jfittex il-shabu li kien qed jagħmlu l-vjagg mieghu. Sa dan it-tant, kien qed jghid lilu nnifsu: "Thabbilx mohhok bir-rubin. Is-Sid tieghu zgur li mhux ser jagħmilha bi kbira meta jkun jaf li jiena tajtu sabiex insalva hajja ta' bniedem".

Fettex kemm fettex lil shabu ma sabhom imkien. Anke ilk-kewkba kienet sparixxiet! Artaban sab ruhu wahdu. Ghajjen mejjet minhabba l-giri li gera sabiex isib lil shabu, intefa' taht sigra u talab: "Ja Re tar-Rejjiet! Hallejt il-dari. lin-niesi. lill-pajjizi u kull haga li kelli sabiex nigi nfittxek. Issa qieghed hawn. wahdi. Mexxi l-passi tieghi. Mulej, halli nsibek u noffrilek il-hagar prezzejuz!" Qam minn fejn kien. rikeb il-gemel. izda xorta baqa' wahdu, bla hbieb, bla kewkba. Gurnata wara l-ohra baqa' ghaddej, iterraq minn bliest mimlija bin-nies. minn irhula ckejknin. minn hdejn oasi hadrana. deciz li jsib lir-Re tar-Rejjiet.

Darba wahda. mejjet bil-ghatx. qagħad hdejn bir. Ftit wara. ra karwana (hafna igmla u nies) gejjin Lejh. Ha r-ruh. Izda ma tantx dam kuntent. ghaliex dik il-karwana kienet mimlija b'hafna ilsiera li kien qed igorru xkejjer tqal fuqhom. Kienu mejta bil-guh u bil-ghatx. Malli rawh. resqu fuqu u talbuu bil-hniena: "Sinjur. ixtrina kollha kemm ahna! Eħlisna minn dan il-jasar. mis-swat. mill-guh u mill-ghatx tagħna!". Il-qalb ta' Artaban inhallet warajhom. Malajr malajr. dahhal idejh bil-borza fejn kellu l-hagar prezzejuz. u hareg l-izmeraldi u d-djamanti. Resaq fuq is-sidien ta' dawk l-ilsiera u qalihom li ried jixtri lill-ilsiera kollha.

"Xi prezzi lest li thallas għalihom?" staqsewh dawk is-sidien.
"Dawn l-izmeraldi u djamanti li jiswew daqs Sultan!" wiegeb.
"Hudhom. L-ilsiera huma tiegħek!" qalu n-negozjanti.

Artaban dar fuq l-ilsiera "tiegħu" u qalihom kollu ferhan: "issa intom bnedmin hielsa. Intom tagħkom infuskom! Intom m'intomx tieghi. Morru lejn djarkom u ghixu l-hajja tagħkom!" U lkoll telqu.

Artaban biss baqa' wahdu. Kien mifxul ghall-ahhar. Kellem lili nnifsu minn taht l-ilsien: "Imma tghid għamilt sewwa? Qalbi tghidli li sewwa għamilt!. Imma issa ma baqghali xejn għas-Sultan tiegħi!" Issa l-lejl kien ghoddju wasal. Kwiekeb sbieħ deheru fis-sema. u filwaqt li għarrex il-fuq ghajjat ghajta u qal: "Iva! ... Iva! Hemm araha! Dik hija l-kewkba tar-Re li għasdu kif twieled. Nimxi warajha. Imma issa x'ser naqbad nagħti lir-Re? Issa tard wisq! Ma baqghali xejn!"

Dak il-hin instemgħet vuci li qalet: "Le.... mhux tard wisq. Anzi huwa l-hin l-aktar addattat. Irrid nghidlek li l-ewwel rigalim li jiġi īrcivejt minn x'hin twelidt. kieni r-rigali tiegħek. Mill-erba Rejjiet li tlaqtu sabiex tfittxuni. inti kont l-ewwel wieħed li sibtni. l-ewwel wieħed li tajtni qima u l-ewwel wieħed li offrejti ir-rigali!"

Mistoqsijiet:

1. Artaban irnexxielu jiltaqa' ma' Gesu' Bambin? Kif? Ghaliex?
2. Tahsbu li kellu ragun ihossu imdejjaq u wahdu? Ghaliex?
3. Min jaf ifissirli l-ahhar kelmiet ta' l-istorja: "Le, Artaban. mhux tard wisq!. Anzi huwa l-hin l-aktar addattat..... tieghek kienu l-ewwel rigali li jiena qlajt minn x'hin twelid!"
4. Ghaliex Artaban jista jigi meqjus li kien l-aktar Re gharef fost l-erba' li kienu?
5. Min jaf jghidli liema episodju fil-Vangelu jixbah l-istorja ta' Artaban?
6. Ghaliex il-hagar kienu prezzjuzi: ghaliex kienu jiswew hafna flus jew inkella ghaliex bihom sar hafna gid?
7. Ahna jista' jigrilna bhal Artaban? Kif?
8. B'liema mod Gesu' Bambin iridna nghinu lil oħrajn?
9. B'liema mezz Gesu' inqeda sabiex iwassal il-messagg tiegħu li Hu kien twieled gewwa Betlehem?
10. X'għamlu l-Erba' slaten Magi sabiex ikunu jistgħu imorru jzuru lir-Re li kien twieled u jaqhtuh ir-rigali tagħhom?
11. X'taghlima nistgħu nieħdu ahna illum minn din l-istorja ta' Artaban.

IS-SEBA' JUM

L-ANGLI U L-KWIEKEB

Kien ghoddu dalam sewwa u Gianni kien qed jara programm sabih fuq it-Television. Kien programm tal-Cartoons, dak ta' Tom and Jerry: gurdien u qattus dejjem imqabbda flimkien, jigru wiehed wara l-iehor, dejjem jivvintaw il-praspar. Gianni kien iħobbhom hafna u ma kienx jiccaqlaq minn quddiem is-sett tat-Television. Iċċassat iħares lejhom, avolja l-praspar tagħhom kien rahom iktar minn mitt darba.

Ommu dahlet fil-kamra tieghu u qaltru: "Gianni issa sar hafna hin! Tinsiex ghada trid tqum ghall-iskola, u jekk iddum ma tprqod, mur qajjmek ghada fil-ghodu!"

Gianni xejn ma ghogbitu dik li ommu qabdet u dahlet f'kamartu waqt li l-gurdien kien qed jagħmel bicca xogħol kbira biex jixxokkja lill-qattus u hekk jagħtih tagħlima. Talabha hafna lill-mama' tieghu sabiex thallih fit-iehor, izda ommu ma ccaqalqitx min feħmitha. Ftit tax-xhur qabel kienet ftehma li Gianni għandu jkun fis-sodda mhux iktar tard mid-disa' ta' bil-lejl.

"Hallini ftit ieħor. Dak dalwaqt jispicca!" talab Gianni lil ommu. "U bħalek fejn taf li dalwaqt jispicca?" staqsietu malajr ommu. Gianni bla ma qagħad jaħsibha qalilha: "Għax naf! Peress li rajtu kemm il-darba dan il-film, u naf ukoll x'ser jigrilu l-qattus!" wegibha Gianni. L-omm ittendiet li kienet hakmitu fin-nassa lil Gianni u qaltru: "Mela la darba rajtu kemm il-darba ma għandekx għalf-ejn toqghod terga' tarah, mhux hekk?"

Gianni ittenda li kien gab il-gebla fuq saqajh. Kontra qalbu trfā' it-T.V., neza l-hwejjeg u poggihom kif soltu jagħmel fuq dahar ta'siggu li kelli hdejn is-sodda, libes il-pigama blu li kelli taht l-imhadda, nizel gharkobtej hdejn is-sodda, u filwaqt li rabat idejha f'xulxin qal it-talba ta' qabel l-irqad: "Gesu' grazzi hafna tal-gurnata li tajjni. Nitolbok issa tagħtini lejl tajjeb sabiex inkun nista' nistrieh u ghada nerga' nqum biex nibda gurnata gdida. Anglu t'Alla li fit-tjubija Alla tagħni biex tharisni, zommni u mexxijni f'dan il-lejl. Hekk ikun. Gesu u Marija jiena nhobbkom hafna".

F'kemm ilni nghidlek qabex gos-sodda. filwaqt li ommu gezzitlu sewwa l-kutri ta' fuqu biex ma jhossx bard. Baxxiet rasha lejh u bisietu fuq haddejh. filwaqt li qaltru: "Good Night". Gianni wiegeb "Good Night", u kompla tgezzez sewwa taht il-friex. peress li f'dawk ilk-jiem kien qed jagħmel ksieh mhux hazin.

Mank kienet laħqet tfiet id-dawl ta' kamartu. li Gianni ma kienx diga rieqed. Izda. malli raqad beda johlom.... Kellu holma li ghall-ewwel bezzghetu xi ffit. Holom li kien sema' lil xi hadd itekktiklu fuq il-hieg tat-tieqa. Nizel inkiss inkiss mis-sodda, libes daqsxejn ta' papocc li fil-wicc tieghu kien qisu zewgt irjus zghar ta' zewg qtares helwin. resaq lejn it-tieqa. u donnu ra lil xi hadd jittawwal gewwa.

Fetah it-tieqa bla ma għamel l-icken hoss. għaliex ma riedx li ommu tisimghu u thassarlu kollox. Barra kien hemm Peter. sieħbu talk-klassi. tifel imqareb għall-ahhar. li kien ixxabbat ma' sigra li kien hemm fil-gnien tagħhom u baqa' tiela' magħha sa hdejn it-tieqa ta' Gianni.

"Xi trid?" stasih Gianni. "Imxi mieghi naqīghu ffit ward sabih li hawn fil-bidu tal-bosk!" wiegbu Peter. Gianni raha daqsxejn stramba li jmur jaqta' l-ward dak il-hin. fid-dlam. fil-ksieh. Mela f'dak id-dlam kollu kienu ser jaraw fejn hemm ward? "Issa ma tarax li inti mignun biex immorru naqwtghu il-ward bhalissa!" qallu Gianni. "Daqshekk inti ragel?" Ghax ma tħidix li inti bezziegħi u titwerwer toħrog barra bhalissa!" kien pront qallu Peter.

Gianni ma riedx johrog ta' bezziegħi. Gabar il-pigama mieghu. tella' l-ghonq tagħha biex jilqa' ffit mill-ksieh. u izzerqaq l-istfel flimkien ma' Peter u erhewlha jigru lejn il-bosk. Izda x'hin waslu hemm. ffit li xejn iltaqghu ma' ward. Allura Peter qallu: "Tridx ninqasmu bejnietna: inti mur il-hawn u jiena immur 'il hinn. u imbagħad nergħu niltaqghu hawnhekk!" Gianni ma tantx ha gost b'din il-proposta. izda ma riedx juri li kien qed jibza' jmur wahda. u qabad u telaq lejn il-lemin tal-bosk.

Mexa mhux hazin. izda ffit li xejn sab ward. Meta ra li kien mexa bizzejjed. iddecieda li jdur lura. Izda hej: it-triq minn fejn kien gie ma setghax isibha. Is-sigar dehru kollha l-istess: u l-haxix ta' bejniethom kompli telfu fil-mixi tieghu. Mexa fuq li mexa. izda kien kollu ta' xejn. Issa l-għejja bdiet tagħmel tagħha. Il-ksieh li waqa' kien qed iniggizlu l-wiccu. u jdejjh ma kien qed ihosshom bil-kesha li kien hemm.

Id-dmugh beda jgħelben ma haddejh. Beda jibki u jghajjat lil Peter. Izda kien kollu ta' xejn. Izda habta u sabta, meta kien qatgħa qalbu li ser jirmexxielu jsib it-triq, sema' lehen sabih jghajjatlu: "Gianni.... Gianni....!" Quddiemu ra dawl kbir, u deher wieħed zagħzugh liebes l-abjad, resaq lejh u qabadlu fidu, filwaqt li qallu: "Gianni tibzax'.... Hawn jien!"

"Inti minn int?" staqsih minnufiż Gianni, filwaqt li qabadlu sewwa idu li ma jmurx jizgiccalu minn quddiemu. "Halli nara taqtghax min jien", qallu dak iz-zagħzugh. Gianni qallu: "Kif tridni nghid min int, jekk illum hija l-ewwel darba li qed narak!"

"Hekk tahseb?" qallu z-zagħzugh. "Jiena ma nghidx bhalek. Inti titkellem mieghi darbtejn kuljum!"

"Tridx tmur! Issa kieku nitkellem miegħek darbtejn kuljum, kienā ma nafx min int?" qalu Gianni.

"Nerga' nghidlek li inti tafni u tafni sewwa. U anke jien nafek u nafek sewwa! Tridni nghidlek min jien?" staqsih iz-zagħzugh.

"Nahseb li jaqbel li tħidli int, ghax emminni ma nafx min int!" wiegeb Gianni.

"Jiena l-anglu kustodju tiegħek. U inti zgur li titkellem mieghi darbtejn kuljum. Darba malli tqum fil-ghodu u darba qabel ma torqod fil-ghaxija. Jiena niehu gost nitolbok tħidli biex niehu hsiebek u minn dak in-nhar litweliżt sal-ġum dejjem kont attenbt għaliex, sabiex ma jigrilek xejn! Il-lejla rajtek hiereg ma' dak it-tifel imqareb li jismu Peter, u ittendejt li kien ser jagħmillek praspura tinqara u tinkiteb, u għalhekk gejt warajk, biex inkun nista' nregħġiex lura lejn id-dar!"

"Nirringrazziak Anglu Kustodju tiegħi! Mingħajrek zgur li kont nibqa' mitluf. Izda issa kif ser nergħħu lura! Inti tafha t-triq?" staqsih Gianni. "It-triq ma nafhiex, ghax nghidlek il-veru illum gejt l-ewwel darba 'il hawn, izda jiena għandi xi hbieb tiegħi li ser jghidulna minn fejn għandna nghaddu", kien pront pront qallu l-Anglu Kustodju. "Mia huma dawn il-hbieb li qed issemmi? Jiena ma qed nara lili hadd minnhom!" qai Gianni. L-Anglu Kustodju qallu: "Ara Gianni, hares 'il fuq. Qed tarahom dawk il-kwiekeb li hemm kis-sema. Dawk huma l-hbieb tiegħi u tiegħek, u ser ikunu huma li juruna t-triq lura".

Gianni ghannaq mieghu lill-Anglu Kustodju u fid-dawl tal-kwiekeb tas-sema irnexxielu jaġlu lura lejn id-dar.

Mistoqsijiet

1. X'kien qed jagħmel fil-kamra tieghu Gianni?
2. Ghaliex il-mama' tieghu riedet titfi it-T.V.?
3. Tahsbu li Gianni kien tifel bil-ghaqal jew le?
4. Fejn jidher li Gianni kien tifel bil-ghaqal?
5. Tahsbu li kien jitlob ta' spiss Gianni?
6. Xi gralu Gianni malli dahal fis-sodda u raqad?
7. Min habbatlu fuq il-hgieg tat-tieqa?
8. X'qallu Peter biex jagħmel?
9. Ghamel sew Gianni li mar ma' Peter?
10. Min gie biex jghinu lil Gianni?
11. X'taghlima tagħtina din l-istorja ghall-Milied li gej?

It-Tmien Jum

Marija u Guzeppi

Dun Patist kien imhabbat hafna. Kien kappillan ta' parrocca zghira. izda xorta wahda kelli x'jaghmel hafna. B'mod specjali meta kien joqrob il-Milied. Kien iqatta' hin twil jipprova l-Christmas Carols lit-tfal tac-Centru sabiex imbagħad ikantawhom waqt il-Purċissjoni li kienet issir minn tal-Museum. kif ukoll fil-Knisja. fit qabel il-quddiesa ta' nofs il-Lejl.

Barra minn hekk kien ikollu bil-pacenzja kollha jghallem il-priedka lit-tifel ckejken. Ried ukoll jarma l-presempju tal-gebel tal-gagazza fil-kappella t'isfel tal-Knisja. filwaqt li kien jghin ukoll lil xi nisa twajba li kienu jhejju ikla tajba għal jum il-Milied lill-anzjani u lil dawk li joqghodu wehidhom. Barra minn hekk din is-sena twebbel li jagħmel recta għal fuq il-palk tac-Centru u peress li kien jinqala' sabiex jkteb ukoll xi haga ghall-palk. kien lesta pageant sabih tal-Milied.

Kien diga qassa il-partijiet kollha. Peter. James. u Gigi kellhom ikunu t-tliet Slaten Magi. Mary. George. Carmel u Joyce kellhom ikunu r-rghajja. Nadine. Sharon. Nancy. Tim. Dick u Salvu kellhom ikunu n-nghag. Il-mistaghgeb intaghzel Girgor is-Sangristan. filwaqt li zewg abbatini intaghzlu sabiex jagħmluha ta' Angli. Il-baqra u l-hmara għamluhom Cikka li kienet issajjar l-ikel lill-Kappillan u Vangiela. ix-xieha li kienet toqghod f'dar zghira f'tarf ir-rahal.

Kien baqa' biss il-Madonna u San Guzepp. Habbel mohhu hafna l-Kappillan lil min ser jaqbad jagħzel. Talab lil Bambin Gesu' jghinu biex jagħmel ghazla tajba. Beda bil-hsieb tieghu idur dar dar tar-rahal kollu sabiex jara jsibx lil xi hadd li jista' jagħmel il-parti tal-Madonna u ta' San Guzepp. Izda baqa' b'xiber imnieher.....

Il-Milied kien ghoddus wasal. Il-provi kienet issa qabdu r-rankatura tagħhom. Kulhadd kien jattendi bil-qalb ghall-prova u kulhadd kelli seba mitt sena sabiex dan l-imbierek pageant isir malajr kemm jista' jkun. Kien ghoddus qata' qalbu li ser jirnexxilu jsib tnejn biex jagħmluha tal-Madonna u ta' San Guzepp.

Lejla wahda ma setax jaghlaq ghajn ma' ghajn. Ried akkost ta' kollox isib min ser jaghmel dawn iz-zewg partijiet. F'daqqa wahda bhal xegħel dawk quddiem ghajnejh. Ftakar f'Miriam, bint Gakbu l-furnar. Din zgur li kienet tagħmilha tajjeb il-parti tal-Madonna. Kienet tifla li gabet ruhha, wicc hlejju, b'xaghra kastni twil twil, b'ghajnejha jisirqu. Dun Patist iddecieda li l-ghada filghodu jkellem lill-omm Miriam hekk kif din kienet tmur għal-quddiesa ta' l-ewwel. Talab f'qalbu sabiex din ma tghidlu le. U raqad trankwill.

L-ghada filghodu bil-kemm lahaq neza' l-pjaneta li qaddes biha li ma bagħatx lil Girgor is-Sangristan sabiex ighid lil omm Miriam li ried ikellimha. Din hadet gost hafna li bintha kienet intaghzlet sabiex tagħmel il-parti tal-Madonna u lill-Kappillan serrhitlu mohhu li Miriam tagħmilha zgur dik il-parti.

"Mela issa baqghalna lil San Guzepp. Imma tghid min jista' jagħmilha? Dak il-hin ra lil Marku, iben Censu l-purtinar ta' l-iskola. Tah daqqa t'ghajn minn fuq s'isfel u tbisssem, ghaliex ra li anke l-ugiegh ta' ras li kellu dwar San Guzepp issa kien solviha wkoll. Ghajtu u qallu bilsieb tieghu. Marku ma qallux le, izda qallu wkoll li kien ser jghid lill-genituri tieghu, halli jkollu l-permess tagħhom.

Izda malli Marku qal lill-missieru bl-istedina li kien għamillu l-Kappillan mill-ewwel sab l-inkwiet. Il-kelma kienet diga griet li Miriam bint Gabku l-furnar kienet giet magħzula ghalki-parti tal-Madonna. Issa tajjeb li tkunu tafu li Gakbu l-Furnar u Censu l-purtinar kienu miggielda ma' xulxin. L-inkwiet bejniethom kien ilu li beda hafna snin ilu. Kellhom xi jghidu dwar xi bicca raba' li riedu jixtruha t-tnejn u Gakbu kien irnexxielu jgholli l-prezz tal-offerta tieghu u jehodha hu. Minhabba f'hekk Censu qatt ma kien hafirlu lil Gakbu.

Ir-rahal kollu kien jaf b'din il-ġlieda. Izda l-Kappillan kien insieha ghail-ahhar. Izda issa l-ftira kienet saret, u tista' tghid li r-rahal kollu kien herqan sabiex jara kif kienet ser tisdpicca din l-istorja. Meta Gakbu sar jaf li bintu ser tahdem il-parti tal-Madonna ma' Marku bin Censu lanqas ha gost, u lill-martu qaliiha sabiex tmur mill-gdid għand il-Kappillan u tghidlu li minn dak li kien intqal ma hemmx xejn. Izda l-mara ta' Gakbu ma kellhiex wicc tmur għand il-kappillan u tghidlu hekk.

Sa dan it-tant iz-zewgt itfal sfidaw lill-genituri taghhom u xorta wahda baqghu jmorru ghall-provi għand il-Kappillan. Kemm Miriam kif ukoll Marku riedu akkost ta' kollox jagħmlu l-parti li giet mogħiha lilhom. Il-granet baqghu ghaddejjin, u l-Milied kien issa ghoddū wasal. Il-Kappillan stieden lir-rahal kollu sabiex jattendi għar-recta tal-pageant. Izda dawk it-tfal u nies li kien ser jiehu parti fih, il-Kappillan bagħtilhom biljett stedina, anke sabiex jaġtihom importanza u fl-istess hin juri r-rikonoxxa tieghu talli kkoperaw mieghu b'risq il-pageant.

Cens ma riedx imur assolutament u lil martu qalilha: "Ara jekk trid mur wahdek. Jiena zgur li mhux ser nirfes l-ghatba tas-sala tac-Centru meta naf li bint Gakbu ser tagħmel il-parti tal-Madonna." Il-mara tieghu: "Imma issa hallik minn bint Gakbu! Nitolbok tigi mieghi għal Marku tagħna. Ahna biss ma ahniex ser inkunu hemm". Insomma biex ma ntawwalx, gebbed minn hawn u gebbed minn hekk Censu fl-ahhar, kontra qalbu accetta, basta jkun bilqweħħda l-bogħod hafna minn Gakbu.

Fid-dar ta' Miriam kien għaddej l-istess diskors. U fl-ahhar omm Miriam irnexxielha hi wkoll tipperswadi lil zewgha sabiex imur ġħar-recta. Dan accetta, izda pogga kundizzjoni wahda: basta joqghod bilqegħda il-bogħod minn Censu. Il-Kappillan seta' jobsor xi xtaqu Censu u Gakbu u biex ma jinqalghax inkwiet, pogga lil Censu naħa wahda tas-sala u lill-Gakbu in-naha l-ohra.

Izda Miriam u Marku kellhom pjan iehor. Is-sala imtliet bin-nies. Id-dwal tas-sala intfew. Waqghet hemda kbira u Guzeppi u Marija dehru għaddejjin jaqsmu minn naħa ghall-ohra tal-palk ifittxu kenn fejn ser jgħaddu l-lejl. It-tfal kien imhejjija tajjeb hafna. Il-parti tagħhom qaxxruha sa l-icken dettal. Il-Kappillan kien il-hin kollu bii-kuruna f'idejh li din l-imbierka recta tghaddi bil-kwiet u ma jinqala' xejn. Xena wara l-ohra il-pageant beda għaddek b'ritmu mgħaggel.

Wasal il-mument importanti tat-tweliż ta' Gesu'. Id-dwal tal-palk kwazi intfew għal kollox. F'dak id-dlam instemgħet bikja ta' tarbija tat-tweliż li l-Kappillan kien irrekordjalhom għand wieħed habib tieghu. F'daqqa wahda, il-palk intel'a bid-dawl u illhna tat-tfal bdew ikantaw ilkoll flimkien "Glorja 'l Alla fil-gholi tas-Sema u paci fl-art lil bnedmin ta' rieda tajba".

Miriam u Marku tbaxxew fuq Gesu' Bambin li kien hemm hdejn Gesu' fuq il-maxtura. Imbagħad. kemm Miriam u kemm Guzeppi. qabdu warda bajda sabieha li kien hemm fil-maxtura. qamu minn posthom u imxew id f'id lejn tarf il-palk. nizlu mit-tarag li kien hemm jaghti għal gos-sala.

Il-Kappillan infixel!.... Din ma kellha x'taqsasm xejn mal-iskript tal-pageant li kien hejja huwa stess. In-nies tawwlet ghonqa. Miriam u Marku ma taw kaz ta' hadd. B'wicchom imbissem u b'ghajnejhom cassi imxew fis-skiet. In-nies gos-sala imtliet bil-kurzita'. Hadd ma ha nifs. Skiet perfett. U fdak is-skiet. Miriam imxiet lejn fejn kien hemm omm u missier Marku. Malli waslet hdejn Censu. harget idha lejh. offriettlu l-warda bajda u qabditlu idu u stednitu jitla' magħha għal fuq il-palk. Ghall-ewwel Censu ma riedx jitharrek. Ried l-art tibilghu u jisparixxi. Izda martu bdiet tinkoraggih biex jagħmel dak li kienet qed tghidlu Miriam.

Fl-istess hin Marku ghame! l-istess haga ma' Gakbu. U anke dan sab ruhu b'warda f'id wahda u b'idu l-ohra f'id Marku tiela' hu wkoll fuq il-palk. Censu u Gakbu sabu ruhhom f'nofs il-palk. Bejniethom kien hemm Gesu Bambin fil-maxtura. Fuq kul naħa tagħhom kien hemm Miriam u Marku. jew ahjar Marija u Guzeppi. Ghajnejh Censu u Gakbu intlew bid-dmugħ. Ma kienux jafu x'ser jaqbdu jagħmlu. Imbagħad hassew xi haga timbuttahom lejn xulxin. u sabu ruhhom mghannqa flimkien .

In-nies ta' gos-sala bdew jghajtu u jcapċpu jdejhom: "Evviva Gakbu" "Evviva Censu". "Evviva Miriam" "Evviva Marku" "Evviva Guzeppi u Marija".

Mistoqsijiet:

1. Ghaliex kiejn imhabbat hafna l-Kappillan?
2. X'xogħol kien jagħmel il-Kappillan biex ihejji ghall-Milied?
3. X'għamel specjali din is-sena ghall-festa tal-Milied?
4. Kien facili għalih li jsib l-atturi u dawk li jieħdu sehem fil-play?
5. Lil min ghazel ghall-parti tal-Madonna?
6. Lil min ghazel fil-parti ta' San Guzepp?
7. X'qalu l-genituri tagħhom b'mod specjali missirijiet?
8. Il-pageant sar jew ma sarx?
9. X'ivvintaw Marku u Miriam għal waqt il-pageant?
10. Irnixxielhom il-jan tagħhom?
11. X'taghlima tagħtina l-istorja ta' llum?

ID-DISA' JUM

GESU' TARBIJA

Issa l-Milied kien ghoddu wasal. Ftit tal-jiem ohra u tibda' n-Novena tal-Milied. Fid-djar kienu diga inxteghlu l-Christmas Trees. Ilkoll iteptpu għalenija. Mill-hwienet li jbiegħu l-affarijiet u decorations tal-Milied kienu herġin noti tassew helwin ta' Christmas Carols li jimlew il-qalb bil-ferh. Xi toroq kienu diga bdew jigu mzejjna bid-dwal imlewna. Fid-djar tista' tghid li l-presepju kien diga gie armat u mzejjen bl-ahjar pasturi. bl-ifjen sagħtar. u b'xenarju mill-isbah.

Izda l-Kappillan tar-rahal ma kienx sodisfatt b'daqshekk. M'hux ghax dawn l-affarijiet kollha ma kienux jogħgbok. Altru minn hekk. Izda kien jarahom li issa dawn l-affarijiet kienu indraw hafna u tista' tghid li kollha kienu jtilestew bi drawwa mingħajr ma jnisslu l-icken tagħlima jew konversjoni fil-parruccani tiegħu.

Izda din is-sena kien gie hsieb fmohhu u ried kieku jagħti tagħlima importanti lin-nies tal-parrocca kollha. Kien il-Hadd u waqt l-Omelija hu kellem lin-nies migbura il-Knisja u qalihom: " Fil-Milied ta' din is-sena, il-qniepen tal-parrocca ser idoqqu weħidhom. dak in-nhar tal-Milied.

Huwa fisser lin-nies li bħalma soltu jagħmlu is-soltu minbarra l-offerta ta' waqt il-quddiesa. din is-sena n-nies tal-parrocca tiegħu kienu ser jigu mistiedna jtellgħu friglejn Gesu' Bambin ir-rigali tagħhom. Issa meta xi hadd ikun īrmexxielu jpoggi quddiem Gesu' l-isbah rigal. dak il-hin il-qniepen li kien hemm fil-kampnar fuq il-bejt tal-Knisja ser jibdew idoqqu weħidhom.

Donnha kienet tidher xi cajta din li kien għadu kif qafihhom il-Kappillan. izda il-parruccani kollha kienu jaġfu li l-Kappillan qatt u qatt ma dahak bihom u kulma kien jghid kien dejjem il-verita' u s-sewwa. Minhabba fhekk dak in-nhar stess. kull familja ingabret madwar il-mejda ta' l-ikel u l-membri ta' kull familja bdew ilkoll kemm huma jippruvaw jissuggerixxu x'għandu jkun l-isbah rigal għal Gesu Tarbija. halli l-qniepen idoqqu ferħana weħidhom hekk kif il-familja tagħhom tpoggi r-rigal tagħha quddiemu.

Uhud minnhom ghazlu li jipprezentawlu deheb l-aktar fin. deheb mahdum bl-akbar sengha. u li jpaxxi l-ghajn. Kien hemm familji ohrajin li ddecidew li jipprezentawlu l-hagar prezzejuz. ghax hekk kien verament jixraqlu Gesu Bambin. Familji ohra qalu: "Naghtuh gawhar mill-ifjen. halli b'herkk jirmexxielna nuruh ir-rispett u l-qima tagħna".

Familji ohra li kellhom xi nies li gejjin mill-Amerikja iddecidew li jaghtuh ilbies l-aktar li jlellex bhala għotja tagħhom. Riedu jagħtuh libsa li tagħmel gieħ kemm lit-Tarbija ta' Betlehem kif ukoll lill-familja li tkun tathieli. F'kelma wahda l-familji ta' dak ir-rahal kienu ddecidew li jagħtu ghexieren ta' rigal lil Gesu'.

Izda kien hemm wieħed tifel iltim, jismu Fabio. Dan hassu imnikket hafna. Kien jghix ma zижु li ftit kien iħabbel mohhu bil-Milied jew inkella b'Gesu' Tarbija. Fabio xtaq hafna li jagħtu rigal sabih lil Gesu'. izda kulma kellu kien biss gild ta' haruf. Ommu. mara marradja ghall-ahhar kienet armila u fqira ghall-ahhar u ma setghetx tagħti hliet dak il-gild.

"Ma immur xejn. Ma, ghax nisthu noffriliu dan il-gild!" qalilha Fabio filwaqt li qabżulu zewg demgħat minn ghajnejh. "Le! Ibni. mur. isma' minni. mur", qaltlu ommu. "Għax veru tac-ejt ma noffrulu xejn lili Gesu' Tarbija. Hu jaf li ahna ma nistghux noffrulu izjed!"

Wasal jum il-Milied. Il-Knisja f'dik il-lerjla kienet imballata iktar mis-soltu. u fuq l-artal maggur. mixghul u armat sewwa kien hemm Gesu' Bambin. imqiegħed f'maxtura. Ftit qabel nofs il-lejl bdiet l-isfilata ta' l-ghonja li kienet gabu magħhom l-ifjen rigali. u kulhadd kien attent b'għnejha miftuha fuq ir-rigal li kull familja kienet tqiegħed frigħejn Gesu' u b'widnejha miftuha berah sabiex jisimghu l-qniepen idoqqu weħidhom. B'hekk kienet ser jaqtgħu l-Okurzita' li kellhom min kellha tkun dik il-familja ixxurtjata li tagħti lil Gesu' l-aqwa rigal. Izda b'ghageb ta' kuiħadd l-qniepen baqghu siekta. Gew dawk li kienet gabu magħhom id-deheb: warajhom imxew dawk li gabu l-hagar prezzejuz: drid warajhom imxew dawk li gabu magħhom il-gawhar. Xejn.... skiet.... il-qniepen siekta kienet u siekta baqghu.

"Għamilhielna din id-darba l-Kappillan. Dahak wahda bina ara wiccek! Izda bil-kemm kemm kienet temmew din it-t ergira, meta il-qniepen bdew idoqqu weħidhom. In-nies baqghu mistaghħġba, mhux ghaliex kienet daqqew weħidhom il-qniepen. imma meta raw li kienet daqqew f'dak il-mument li Fabio pogga l-gild tal-haruf.

Mistoqsijiet:

1. Kif kienu jiccelebrawh il-Milied in-nies ta' din l-istorja?
2. Dak li kienu jagħmlu kienu affarijiet sbieh jew affarijiet koroh?
3. Kien kuntent il-Kappillan b'dak li kienu jagħmlu l-paruccani tiegħu?
4. X'ivvinta sabiex din is-sena jkun hemm iktar interess u ma jkunx hemm biss affarijiet ta' rutina?
5. Għal-liema rigali bdew jaħsbu l-familji ta' dak ir-rahal?
6. X'kien jismu t-tifel ta' l-istorja?
7. Ma' min kien jghix u x'taf tħiduli fuq ommu?
8. X'kellu Fabio. li seta' jagħtih lil Gesu'?
9. Kien lest li jagħtihulu mill-ewwel?
10. Ha gost Gesu' bir-rigal ta' Fabio u x'gara x'hin offriħulu?
11. X'rigali ser nagħtuh ahna lil Gesu' nhar il-Milied li gej?